

Delivery Note

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No
Delnote No
Del.Note date:

421291

08.10.2020

Customer No
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:

135292

Cust Ref
Our Id At Customer
Shipment Id
Delivery Date
Delivery Terms
Ship Addr Plant
Ship Unload Point
Transportnr.:

91019089

565090

09.10.2020

FCA - - ICC Incoterms® 2010

100

14248

425545

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

Line No
Cust Part No
Cust Part Desc
Part No

Schedule No
Close Order No

Rel No
Deliv Qty
Lot Batch No

Deliv Uom

1
2517267700
Schaltmagnet
P151536-221938

156 / 3
550003952901

400,00
081020-GET2-1

pcs

Net Weight: 268,707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: AT

Characteristic description
Drawing number
Material

Characteristic value description
P151536-221938

Unit of measure

Pack Aid Qty
Pack Aid Id
Pack Aid Desc

1
10130
650AT GETRAG Kunststoffpalette
20739
650AT KLT 4315 Getrag
20741
650AT Getrag Neu Palettendeckel
20740
650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

421291

08.10.2020

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 20500-99
Tel.: +43 3466 20500-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Frachtführer Exemple pour le transporteur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE No K 434783 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A clo Kuehne - Nagel Via dei Giamini 4 IT-70026 Modugno (Bari)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 39. 20008022		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Eibiswald			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur 46		
5 Begeleitete Dokumente Documents annexés DET. NO. BAKI 081020			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque Land Pays Höchst zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhänger de la remorque		
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 5 Pal. = 2.000 pcs		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique
11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 1.560 kg		12 Umfang in m³ Cubage en m³			
ABS: ANK ABE EMPF: ANK ABE					
LADEMittel bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo Europal. abgegeben: Stk. Europal. abgegeben: Stk. Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente von EMPFANGER de Destinatarlo del Destinatarlo Europ. erhalten: Stk. Europ. erhalten: Stk. Datum: Unterschrift Fahrer Datum: Unterschrift Fahrer					
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur / Istruzioni del mittente					
19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières (z.B. Beförderungspapier Nr.) Convenzioni particolari (e.g. transport document Nr.) (par exemple document de transport Nr.)					
20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total					
21 Ausgefertigt am: Etablie le / Compilato a: 081020 Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur					
14 Frachtkostenverteilung / Répartition d'assurances / Ordre di pagamento del nolo ☐ Pro Franco/Franco ☐ Unfrei Non Franco/Assicurato					
15 Rückerstattung Remboursement KUEHNLE + NAGEL Via dei Giamini 4 - 70026 Modugno (Bari)					
23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur					
24 Gut empfangen Marchandises reçues 14 OTT 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur					

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Seite der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

Die mit fett gedruckten Linien eingezeichneten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

einseitig
y compris et
1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118